

PODTATRANSKÉ MÚZEUM V POPRADE, VAJANSKÉHO 72/4, 058 01 POPRAD

vyhlasuje projektovú verejnú architektonicko – výtvarnú jednoetapovú anonymnú

SÚŤAŽ NÁVRHOV

**ARCHITEKTONICKO-VÝTVARNÝ NÁVRH
EXPOZÍCIE KNIEŽACIA HROBKA Z POPRADU**

Súlad súťažných podmienok so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov potvrdzuje:

V Poprade 17. 1. 2020



Ing. Ján Reľovský

.....
Meno, priezvisko a podpis osoby
poverenej realizáciou procesu verejného obstarávania

V Poprade 17. 1. 2020



PhDr. Bc. Magdaléna Bekessová, riaditeľka múzea

.....
Meno, priezvisko, funkcia a podpis
zodpovednej osoby vyhlasovateľa

SÚŤAŽNÉ PODMIENKY

A. POKYNY PRE ÚČASTNÍKOV

Časť I. Všeobecné informácie

VYHLÁSENIE

1. Organizačné zabezpečenie súťaže
2. Predmet súťaže návrhov
3. Porota
4. Miesto vypracovania návrhov
5. Variantné riešenie
6. Uzavretie zmlúv
7. Predloženie návrhov
8. Základné lehoty a termíny súťaže
9. Náklady na vypracovanie návrhov
10. Ceny
11. Účastníci súťaže
12. Zrušenie súťaže návrhov

Časť II. Dorozumievanie a vysvetľovanie

13. Dorozumievanie medzi vyhlasovateľom a účastníkmi
14. Vysvetľovanie a doplňovanie súťažných podmienok

Časť III. Príprava návrhu

15. Jazyk návrhov
16. Obsah návrhov
17. Vyhotovenie návrhov

Časť IV. Predkladanie návrhov

18. Označenie obalov návrhov
19. Spôsob a miesto na predkladanie návrhov
20. Doplnenie, zmena a odvolanie návrhov

Časť V. Otváranie a vyhodnotenie návrhov

21. Otváranie obalov návrhov
22. Dôvernosť procesu súťaže návrhov
23. Preskúmanie návrhov
24. Vyhodnotenie návrhov

Časť VI. Prijatie súťažného návrhu

25. Oznámenie o úspešnosti návrhov
26. Schválenie a overenie súťažných podmienok

B. OPIS PREDMETU SÚŤAŽE NÁVRHOV

C. CENY

D. OBCHODNÉ PODMIENKY USKUTOČNENIA SÚŤAŽE NÁVRHOV

E. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY A SÚŤAŽNÉ POMÔCKY

F. KRITÉRIA NA HODNOTENIE NÁVRHOV A PRAVIDLÁ ICH UPLATNENIA

G. SÚŤAŽNÉ POMÔCKY

Časť I. Všeobecné informácie

Vyhlasenie

Podtatranské múzeum v Poprade vyhlasuje podľa § 117 – zákazka s nízkou hodnotou, s využitím niektorých ustanovení § 119 až § 125 štvrtej časti zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov - súťaž návrhov, v súlade so Súťažným poriadkom Slovenskej komory architektov zo 16. mája 2018, s prihliadnutím k ustanoveniam zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov, projektovú verejnú architektonicko – výtvarnú jednoetapovú anonymnú súťaž návrhov s názvom **ARCHITEKTONICKO-VÝTVARNÝ NÁVRH EXPOZÍCIE KNIEŽACIA HROBKA Z POPRADU.**

Súťažné podmienky boli prerokované a odsúhlasené porotou na zasadnutí poroty, konanom dňa 28. novembra 2019. Slovenská komora architektov súťažné podmienky overila dňa 13.01.2020, overovací protokol č. KA-788/2019

1. Organizačné zabezpečenie súťaže

1.1. Identifikácia verejného obstarávateľa (vyhlasovateľa):

Názov: Podtatranské múzeum v Poprade

Sídlo: Vajanského 72/4, 058 01 Poprad

Zastúpený: PhDr. Bc. Magdalénou Bekessovou, riaditeľkou múzea

IČO: 37781171

DIČ: 2021453390

IČ DPH: nie je platcom DPH

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: 7000519613/8180

IBAN: SK73 8180 0000 0070 0051 9592

Telefón: 052/772 19 24, 052/788 14 21

Elektronická pošta: sekretariat@muzeumpp.sk

Internetová adresa: www.muzeumpp.sk

Verejný obstarávateľ: podľa § 7 ods. 1 písm. d) a vyhlasovateľ podľa § 119 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní

Kontaktná osoba: PhDr. Bc. Magdaléna Bekessová, riaditeľka múzea,
tel.: 052/788 14 21, mob.: +421 905 873 024, e-mail: riaditel@muzeumpp.sk

1.2. Spracovateľ súťažných podmienok

Ing. Ján Reľovský, Mgr. Elena Bekešová, PhDr. Karol Pieta, DrSc., Mgr. Tereza Štolcová, PhD. tel.: 052/772 19 24 ; e-mail: sekretariat@muzeumpp.sk

1.3. Sekretár súťaže

Mgr. Elena Bekešová

tel.: +421 911 417 977 ; e-mail: sekretariat@muzeumpp.sk

1.4. Overovateľ súťažných návrhov

Ing. Ján Reľovský

e-mail: sekretariat@muzeumpp.sk

2. Predmet súťaže návrhov

- 2.1. Predmetom zákazky s nízkou hodnotou - súťaže návrhov je vypracovanie návrhu s názvom Architektonicko-výtvarný návrh expozície Kniežacia hrobka z Popradu.
Spoločný slovník obstarávania: 712000 00–0 Architektonické a súvisiace služby
712200 00–6 Návrhárske a architektonické služby
92521000-9 Služby múzeí
92521100-0 Muzeálne výstavy

Predpokladaná hodnota zákazky je určená podľa § 6 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a je stanovená na 20 000 EUR bez DPH vrátane cien v súťaži návrhov. Celková cena s DPH 24 000 EUR.

Predpokladané náklady na realizáciu expozície Kniežacia hrobka z Popradu sú 350 000 EUR s DPH.

- 2.2. Podrobné vymedzenie predmetu súťaže návrhov tvorí časť B. Opis predmetu súťaže návrhov je v časti G, bod 1 Súťažné pomôcky - Scenár expozície.
- 2.3. Účelom súťaže je získať najlepšie riešenie a poskytovateľa služieb architekta pre architektonicko - výtvarný návrh expozície Kniežacia hrobka z Popradu.
- 2.4. V zmysle §1 vyhlášky Úradu pre verejné obstarávanie číslo 171/2019 Z. z. z 11. júna 2019, ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre verejné obstarávanie číslo 157/2016 z 23. marca 2016 sa súťaž návrhov vyhlasuje ako:
 - 2.4.1. podľa účelu projektová súťaž
 - 2.4.2. podľa okruhu účastníkov verejná súťaž, pre neobmedzený počet účastníkov, ktorý môžu predložiť návrh v lehote na predkladanie návrhov
 - 2.4.3. podľa predmetu architektonická súťaž, ktorej predmetom je získanie architektonického návrhu expozície
 - 2.4.4. podľa priebehu jednoetapová súťaž, v ktorej porota zostaví poradie po vyhodnotení všetkých návrhov, ktoré splnili požiadavky podľa súťažných podmienok
 - 2.4.5. anonymná súťaž, na zachovanie anonymity účastníkov súťaže návrhov
- 2.5. Súťaž je vyhlásená dňom zverejnenia Výzvy na predkladanie návrhov. Výzva bude zverejnená na internetovej stránke vyhlasovateľa súťaže www.muzeumpoprad.sk, a na internetových stránkach Prešovského samosprávneho kraja, Archeologického ústavu SAV a Slovenskej komory architektov.
- 2.6. Výsledky súťaže budú zverejnené rovnakým spôsobom ako jej vyhlásenie.

3. Porota

3.1. Členovia poroty

1. Bc. PhDr. Magdaléna Bekessová, predseda poroty, závislá na vyhlasovateľovi,
2. doc. PhDr. Matej Ruttkay, CSc., člen poroty, nezávislý na vyhlasovateľovi,
3. PhDr. Karol Pieta, DrSc., člen poroty, nezávislý na vyhlasovateľovi,
4. Ing. arch. Zuzana Ondrejková, PhD., člen poroty, nezávislá na vyhlasovateľovi,
5. Ing. arch. Pavol Paňák, člen poroty, nezávislý na vyhlasovateľovi,
6. Ing. arch. Eva Borecká PhD., člen poroty, nezávislý na vyhlasovateľovi,
7. Ing. arch. Jakub Kopec, člen poroty, nezávislý na vyhlasovateľovi,

3.2. Náhradníci člena poroty

1. Mgr. Tereza Štolcová, PhD., náhradník člena poroty, nezávislá na vyhlasovateľovi
2. MArch. Samuel Netočný, náhradník člena poroty, nezávislý na vyhlasovateľovi.
3. Mgr. art. et Mgr. Marek Ružinský, náhradník člena poroty, závislý na vyhlasovateľovi.

3.3. Pomocné orgány poroty:

1. Mgr. Elena Bekešová, sekretár súťaže, závislá na vyhlasovateľovi,
2. Ing. Ján Reľovský, overovateľ návrhov, závislý na vyhlasovateľovi.

3.4. Experti poroty:

1. Ing. Dagmar Olekšáková, náhradník člena poroty, závislá na vyhlasovateľovi.

4. Miesto vypracovania návrhov

- 4.1. Každý účastník súťaže návrhov vypracuje návrh vo svojom sídle, prípadne v iných priestoroch s možnosťou komunikácie s vyhlasovateľom.

5. Variantné riešenie

- 5.1. V súťaži je prípustné predložiť variantné riešenia len ako samostatné návrhy. Účastník postupuje podľa čl.7 Predloženie návrhov.

6. Uzavretie zmlúv

- 6.1. Výsledkom zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 a niektorých ustanovení § 119 až § 125 štvrtej časti súťaže návrhov „Súťaž návrhov“ zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní, bude Oznámenie o prijatí návrhu účastníka, ktorého návrh na Architektonicko-výtvarný návrh expozície Kniežacia hrobka z Popradu bol vyhodnotený ako víťazný.
- 6.2. Predmetom nadväzujúcej zákazky bude dodanie nasledujúcich služieb:
 1. dopracovanie návrhu do plnohodnotnej výtvarno - architektonickej štúdie.
 2. vypracovanie realizačného projektu (v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA), súčasťou dokumentácie bude aj výkaz, výmer a rozpočet, ktoré budú použité ako podklad pre výber zhotoviteľa expozície.
 3. vykonávanie občasného autorského dozoru (v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA).

7. Predloženie návrhov

- 7.1. Jeden účastník môže podať do súťaže viac návrhov, ale ako samostatné podania.
- 7.2. Účastník predkladá návrh v uzavretom obale podľa bodu 18. osobne alebo poštovou službou na adresu vyhlasovateľa uvedeného v bode 1.1 týchto súťažných podmienok, podľa bodu 19.1. a v lehote podľa bodu 8.5..
- 7.3. V prípade, že účastník predloží návrh prostredníctvom poštovej služby je podľa bodu 19.2. týchto súťažných podmienok rozhodujúci termín doručenia návrhu vyhlasovateľovi.
- 7.4. Pri osobnom doručení návrhu účastníkom na adresu uvedenú v bode 19.1., vyhlasovateľ vydá účastníkovi potvrdenie o jeho prevzatí s uvedením dátumu, času a miesta prevzatia návrhu.
- 7.5. Ak súčasťou návrhu nebudú doklady a dokumenty uvedené v bode 16.1., bude tento návrh z procesu vyhodnocovania návrhov vylúčený.

8. Základné lehoty a termíny súťaže

- 8.1. Termín úvodného zasadnutia poroty je stanovený na 28. novembra 2019.
- 8.2. Termín vyhlásenia súťaže sa stanovuje na 17. januára 2020.
- 8.3. Lehota na podanie posledných otázok sa stanovuje do 14:00 hod. dňa 6. marca 2020.
- 8.4. Lehota k zodpovedaniu otázok sa stanovuje na 7 dní od doručenia otázky sekretárovi súťaže, posledné odpovede budú zverejnené 13. marca 2020.
- 8.5. Lehota na predloženie návrhov uplynie o 14.00 hodine 17. marca 2020.
- 8.6. Lehota na overenie súťažných návrhov sa stanovuje do 20. marca 2020.
- 8.7. Termín hodnotiaceho zasadnutia súťažnej poroty sa stanovuje predbežne na 24. marca 2020.
- 8.8. Lehota na vyhlásenie výsledkov súťaže v zmysle týchto súťažných podmienok sa stanovuje na dobu 7 pracovných dní od konečného rozhodnutia poroty o poradí a udelení cien predbežne do 31. marca 2020.
- 8.9. Lehota k preplateniu cien spôsobom podľa čl. 10.2. je stanovená na dobu 30 dní od vyhlásenia výsledkov súťaže predbežne do 1. mája 2020.
- 8.10. Lehota zverejnenia súťažných návrhov formou zverejnenia na internetovej stránke je stanovená do 7 dní od vyhlásenia výsledkov súťaže. Lehota na otvorenie výstavy návrhov je stanovená najneskôr do 60 dní od vyhlásenia výsledkov súťaže.

- 8.11. Lehota na vrátenie neocenených súťažných návrhov sa stanovuje na dobu 30 dní od ukončenia výstavy súťažných návrhov.
- 8.12. Vyhlasovateľ stanovil dátumy obhliadky priestorov v sídle vyhlasovateľa na 23.1.2020 o 10:00 hod. a náhradné termíny na 30.1.2020 o 10:00 hod. a na 27.2.2020 o 10:00 hod.
- 8.13. Vyhlasovateľ stanovil dátumy obhliadky v sídle Archeologického ústavu SAV Nitra na 22.1.2020 o 10:00 hod. a náhradné termíny na 29.1.2020 o 10:00 hod. a na 26.2.2020 o 10:00 hod.

9. Náklady na vypracovanie návrhov

- 9.1. Všetky výdavky spojené s prípravou a predložením návrhu znáša účastník bez akéhokoľvek finančného nároku voči vyhlasovateľovi.

10. Ceny

- 10.1. Ceny budú vyplatené zo zdrojov Prešovského samosprávneho kraja.
- 10.2. Ceny sa vyhlasovateľ zaväzuje vyplatiť v lehote podľa čl. 8.9 súťažných podmienok ich poukázaním na bankový účet autora oceneného návrhu, v prípade autorských kolektívov podľa pomeru uvedeného súťažiacimi v obálke „Autor“.

11. Účastníci súťaže

- 11.1. Oprávnení účastníci súťaže:
 - 11.1.1. Súťaž sa vyhlasuje ako verejná anonymná pre neobmedzený počet účastníkov.
 - 11.1.2. Súťažný návrh môže predložiť každý účastník, ktorý má ukončené vysokoškolské vzdelanie II. stupňa v odbore architektúra alebo výtvarné/vizuálne umenie. Požadované vzdelanie musí preukázať aspoň jeden člen autorského tímu.
 - 11.1.3. Súťažný návrh môže predložiť len účastník, ktorý si vyžiadala súťažné podmienky a súťažné pomôcky a ktorému ich vyhlasovateľ poskytol.
 - 11.1.4. Návrhy môžu predkladať aj skupiny účastníkov od ktorých sa nevyžaduje vytvoriť právnu formu, aby mohli predložiť návrh.
- 11.2. Osoby vylúčené z účasti v súťaži:
 - 11.2.1. Účastníkom v súťaži nesmie byť ten, kto:
 - a) bol spracovateľom súťažných podmienok,
 - b) je členom poroty,
 - c) overoval súťažné podmienky za Slovenskú komoru architektov,
 - d) vypracoval kritériá hodnotenia predložených návrhov,
 - e) je blízkou osobou, spoločníkom, zamestnancom alebo zamestnávateľom osoby uvedenej v písmenách a) až d) tohto bodu tejto časti súťažných podmienok.

12. Zrušenie súťaže návrhov

- 12.1. Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo podľa § 57 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z. z. súťaž návrhov zrušiť:
 - a) ak ani jeden účastník nespĺnil podmienky účasti v súťaži návrhov,
 - b) nedostal ani jeden návrh
 - c) ak ani jeden z predložených návrhov nezodpovedá požiadavkám určených vo Výzve na predkladanie návrhov alebo v súťažných podmienkach alebo podľa § 57 ods. 2 zákona č. 343/2015 Z. z. sa podstatne zmenili okolnosti, za ktorých sa súťaž návrhov vyhlásila a nebolo možné ich predvídať.

Časť II. Dorozumievanie a vysvetľovanie

13. Dorozumievanie medzi vyhlasovateľom a účastníkmi

- 13.1. Poskytovanie vysvetlení a iné dorozumievanie medzi vyhlasovateľom a účastníkmi sa zo strany vyhlasovateľa bude uskutočňovať písomne v listinnej alebo elektronickej forme. V záhlaví dokumentu alebo na poštovej obálke alebo v predmete e-mailu bude uvedené označenie heslom - "HROBKA".
- 13.2. Prostredníkom medzi vyhlasovateľom a účastníkmi je po vyhlásení súťaže až do jej ukončenia výhradne sekretár súťaže, uvedený v čl. 1, ods. 3. Sekretárovi treba adresovať všetky pripomienky, požiadavky a otázky v lehotách stanovených súťažnými podmienkami.
- 13.3. Telefonická komunikácia zo strany účastníka je možná len o organizačných otázkach súvisiacich s požadovanou informáciou, a to na telefónnom čísle sekretára súťaže, uvedenom v čl.1, ods. 3, v čase od 08:00 do 15:00 v pracovných dňoch.
- 13.4. Relevantné oznámenia počas priebehu súťaže, určené pre všetkých účastníkov súťaže bude vyhlasovateľ zverejňovať na svojej internetovej stránke www.muzeumpp.sk. Oznámenie o výsledkoch súťaže budú zasielané na spätočnú adresu, ktorú súťažiaci uvedie v obálke „Spätočná adresa“.
- 13.5. Pri poskytnutí informácií napríklad elektronicou poštou (ďalej len elektronicke prostriedky), ktorými nemožno trvalo zachytiť ich obsah, tieto informácie budú odoslané účastníkovi aj poštou v písomnej forme, najneskôr do 3 dní odo dňa odoslania informácie elektronickými prostriedkami.
- 13.6. Pri zistení rozdielov medzi obsahom informácie bez trvalého zachytenia obsahu a informácie doručenej v písomnej forme je rozhodujúca písomná forma.

14. Vysvetľovanie a doplňovanie súťažných podmienok

- 14.1. V prípade potreby objasniť údaje uvedené vo Výzve na predkladanie návrhov alebo v súťažných podmienkach, môže ktorýkoľvek z účastníkov podľa bodu 13 týchto súťažných podmienok požiadať o ich vysvetlenie zaslaním alebo doručením žiadosti o vysvetlenie na adresy: Podtatranské múzeum v Poprade, Vajanského 72/4, 058 01 Poprad, e-mail: sekretariat@muzeumpp.sk.
- 14.2. Za včas doručení požiadavku účastníka o vysvetlenie podľa bodu 14.1. sa považuje požiadavka doručená vyhlasovateľovi v písomnej forme do 14:00 hod. dňa 6. marca 2020.
- 14.3. Odpoveď na každú žiadosť o vysvetlenie, predloženej zo strany účastníka podľa bodu 14.1. a 14.2., vyhlasovateľ preukázateľne oznámi bezodkladne najneskôr do siedmich dní od doručenia žiadosti o vysvetlenie všetkým účastníkom. .

Časť III. Príprava návrhov

15. Jazyk návrhov

- 15.1. Celý návrh, tiež doklady a dokumenty v ňom predložené musia byť vyhotovené v slovenskom jazyku alebo v českom jazyku.

16. Obsah návrhov

- 16.1. Komplexný architektonicko-výtvarný návrh expozície Kniežacia hrobka z Popradu, ktorý predloží účastník súťaže návrhov bude obsahovať:

Obsah návrhu:

A. Textová časť v samostatnej prílohe, podľa čl. 17 a 18 súťažných podmienok:

Sprievodná správa v rozsahu max. 3 x A4 bude zameraná na základný popis a filozofiu návrhu, vyhotovená podľa vzoru v súťažných pomôckach. Základné bilancie návrhu ako povinnú súčasť textovej časti uvedie uchádzač do tabuľky podľa vzoru v súťažných pomôckach.

B. Grafickú časť na dvoch paneloch (formátu 700 x 1000 mm) podľa čl. 17 a 18 súťažných podmienok:

Pričom konkrétne rozloženie, merítka a umiestnenie grafiky na paneloch je na rozhodnutí uchádzača.

- situácia s osadením v určených priestoroch
- pôdorysy podlaží
- schematické rezy
- pohľady - 6 x 2D pohľady
- vizualizácie priestorov - 6 x 3D pohľady

C. Elektronická dokumentácia - celý návrh bude uložený v digitálnej forme na CD, DVD alebo USB nosiči, ktoré bude obsahovať kompletnú elektronickú dokumentáciu s obsahom zhodným s časťou A a bodom B, vo formátoch .pdf, .jpg alebo .tif, v tlačovej kvalite 300dpi. Dáta uložené na digitálnom nosiči nesmú mať identifikačné znaky (pôvodcu vytvorenia súboru, názov počítača pôvodcu), ktoré by mohli byť porušením anonymity podaného návrhu. CD, DVD alebo USB nosič bude vložený do samostatnej obálky s označením podľa súťažnej pomôcky obalky.doc.

17. Vyhotovenie návrhov

- 17.1. Komplexný architektonicko-výtvarný návrh expozície Kniežacia hrobka z Popradu musí byť vyhotovený 1x v tlačenej forme a 1x v elektronickej forme na CD, DVD alebo USB nosiči, ako stanovuje bod 16, časť C týchto súťažných podmienok.
- 17.2. Súťažný návrh bude prezentovaný na pevných paneloch (odporúča sa tzv. kapa doska) s rozmermi - vodorovný rozmer 700 mm, zvislý rozmer 1 000 mm. Grafická časť návrhu v rozsahu podľa bodov 16.1 časť B bude umiestnená na dvoch paneloch. Pôdorysy, rezy a pohľady budú podané na čistom podklade bez podtlače. Ostatné prílohy môžu byť spracované ľubovoľnou technikou, farebnou alebo čiernobiou. Voľné plochy na paneloch budú biele. Druh a veľkosť písma sa nepredpisuje. Každý panel bude mať v pravom hornom rohu rámček 3 x 3 cm, ktorý musí zostať prázdny pre identifikačné číslo, ktorým overovateľ súťažných návrhov označí súťažné návrhy.
- 17.3. Strany sprievodnej správy s tabuľkou bilancii budú pevne zopnuté. Obálka textovej časti bude obsahovať názov „Architektonicko-výtvarný návrh expozície Kniežacia hrobka z Popradu.“.

Časť IV. Predkladanie návrhov

18. Označenie obalov návrhov

- 18.1. Súťažné návrhy budú prezentované anonymne. Žiadna časť súťažného návrhu nesmie obsahovať heslo, ani inú grafickú značku, ktorá by mohla viesť k porušeniu anonymity.
- 18.2. Panely so súťažným návrhom, sprievodnou správou, obálkami a elektronickou dokumentáciou podľa bodu 18.3. a 18.4 budú vložené do tuhého, nepriehľadného a nepriesvitného obalu, ktorý bude uzatvorený, zalepený a zapečatený. Obal a

- všetky prílohy budú označené nápisom „Architektonicko-výtvarný návrh expozície Kniežacia hrobka z Popradu – NEOTVÁRAŤ!“, podľa súťažnej pomôcky napis.doc.
- 18.3. Obálka s názvom „Spiatočná adresa“ bude obsahovať list papiera, na ktorom budú uvedené meno, adresa, telefónne číslo a emailová adresa, na ktoré je možné poslať rozhodnutie poroty o udelení cien, zaslať Zápisnicu z hodnotiaceho zasadnutia poroty a vrátiť neocenený návrh. Obálka musí byť nepriehľadná a nepriesvitná, bude zalepená a zapečatená, vložená do obalu spolu so súťažným návrhom.
 - 18.4. Obálka s názvom „Autor“ bude obsahovať mená, adresy s podpismi autorov, spoluautorov a dohodnutý percentuálny podiel na cene a číslo bankového účtu, na ktorý má byť cena vyplatená prevodom. Bude obsahovať neoverené kópie dokladov o dosiahnutom vzdelaní. Obálka musí byť nepriehľadná a nepriesvitná, bude zalepená a zapečatená, vložená do obalu spolu so súťažným návrhom.
 - 18.5. Pre zabezpečenie anonymity súťažného návrhu pri poštovej zásielke je potrebné podľa zákona o poštových službách v zmysle poštového zákona a smernice č. 132/1998 pri doporučenej zásielke uviesť na obale nápis "Anonymná súťaž, adresa odosielateľa je vo vnútri zásielky".

19. Spôsob a miesto na predkladanie návrhov

- 19.1. Návrhy je potrebné doručiť podľa čl. 17 a čl. 18 týchto súťažných podmienok v lehote na predkladanie návrhov na adresu vyhlasovateľa: Podtatranské múzeum v Poprade, Vajanského 72/4, 058 01 Poprad.
- 19.2. V prípade, ak účastník predloží návrh prostredníctvom poštovej služby, je rozhodujúci termín doručenia návrhu vyhlasovateľovi.
- 19.3. Návrh predložený po uplynutí lehoty na predkladanie návrhov sa vráti účastníkovi.

20. Doplnenie, zmena a odvolanie návrhov

- 20.1. Účastník nemôže predložený návrh dodatočne doplniť, zmeniť alebo odvolať.

Časť V.

Otváranie a vyhodnocovanie návrhov

21. Otváranie obalov návrhov

- 21.1. Overovateľ súťažných návrhov pred hodnotiacim zasadnutím poroty skontroluje čas doručenia súťažných návrhov. Každý súťažný návrh označí číslom a skontroluje úplnosť súťažných návrhov. V prípade požadovanej odbornej spôsobilosti otvorí obálku „autor“ a skontroluje, či účastník vyžadovanú spôsobilosť a ostatné požiadavky kladené na účastníka preukazuje. Otvorené súťažné návrhy a obálku opätovne zapečatí vlastnou pečaťou. O výsledku overenia spíše zápisnicu, pričom zachová anonymitu súťažných návrhov, a zápisnicu vlastnoručne podpíše a predloží porote.
- 21.2. Otváranie obalov s návrhmi porotou sa uskutoční predbežne dňa 24. marca 2020 v zasadacej miestnosti Podtatranského múzea v Poprade na ul. Vajanského 72/4, Poprad. V tento deň porota najskôr overí neporušenosť obalov jednotlivých doručených návrhov v lehote na predkladanie návrhov a následne ich otvorí. Otváranie obalov je verejné.
- 21.3. Panely s návrhmi a textová časť s bilanciami budú porote predložené zabalené, aby bola dodržaná anonymita. Ich rozbalenie zabezpečí sekretár súťaže po začatí hodnotiaceho zasadnutia poroty.

22. Dôvernosť procesu súťaže návrhov

- 22.1. Informácie týkajúce sa preskúmania, vysvetlenia, vyhodnotenia, vzájomného

porovnávania návrhov a odporúčaní, do prijatia návrhov sú dôverné. Členovia poroty na vyhodnotenie návrhov, náhradníci člena poroty, pomocné orgány poroty a ostatné zodpovedné osoby vyhlasovateľa nesmú počas prebiehajúceho procesu poskytnúť alebo zverejniť uvedené informácie ani účastníkom ani iným osobám.

- 22.2. Účastník môže niektoré informácie označiť ako dôverné, okrem informácií, ktoré sa zverejňujú, pričom vyhlasovateľ je povinný o takto označených informáciách zachovať mlčanlivosť. Informácie označené ako dôverné sú najmä obchodné tajomstvo a dôverné aspekty návrhov. Tým nie sú dotknuté ustanovenia týkajúce sa oznámení o výsledku vyhodnotenia návrhov, poroty, otvárania obalov s návrhmi.

23. Preskúvanie návrhov

- 23.1. Vyhodnocovanie návrhov je neverejné a nesmú sa ho zúčastňovať účastníci súťaže návrhov.
- 23.2. Skôr ako porota na vyhodnotenie návrhov pristúpi k vyhodnocovaniu návrhov, overovateľ návrhov predloží porote spísanú zápisnicu, ktorý vyhotovil pri otváraní obalov návrhov.
- 23.3. Akceptovaným návrhom bude ten, ktorý neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými vyhlasovateľom vo Výzve na predkladanie návrhov a v týchto súťažných podmienkach. Návrhy účastníkov, ktoré nespĺňajú požiadavky a podmienky vyhlasovateľa uvedené vo Výzve na predkladanie návrhov a v súťažných podmienkach budú zo súťaže návrhov vylúčené.

24. Vyhodnotenie návrhov

- 24.1. Návrhy účastníkov, ktoré neboli vylúčené z vyhodnocovania súťaže návrhov, budú vyhodnocované len podľa kritérií na hodnotenie návrhov uvedených vo Výzve na predkladanie návrhov a v týchto súťažných podmienkach a spôsobom určeným v časti F. Kritériá na hodnotenie návrhov a pravidlá ich uplatnenia.

Časť VI.

Prijatie súťažného návrhu

25. Oznámenie o úspešnosti návrhov

- 25.1. Porota na základe vyhodnotenia návrhov určí poradie návrhov a rozhodne o určení cien.
- 25.2. Každému účastníkovi, ktorého návrh bol vyhodnocovaný, bude doručené oznámenie o výsledku vyhodnotenia návrhov.

26. Schválenie a overenie súťažných podmienok

- 26.1. Tieto Súťažné podmienky boli overené Slovenskou komorou architektov overovacím protokolom č. KA-788/2019 zo dňa 13.01.2020, Osvedčenie o overení sa nachádza u vyhlasovateľa a na úrade Slovenskej komory architektov.
- 26.2. Tieto Súťažné podmienky boli schválené vyhlasovateľom a prerokované a odsúhlasené porotou na úvodnom zasadnutí poroty v zmysle čl. 10 Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov, ešte pred vyhlásením súťaže.

B. OPIS PREDMETU SÚŤAŽE NÁVRHOV

Predmetom súťaže návrhov je vypracovanie a predloženie architektonicko - výtvarného návrhu expozície Kniežacia hrobka z Popradu podľa vypracovaného scenára, ktorý

vypracoval Archeologický ústav SAV v Nitre na celkovej podlahovej ploche expozičných priestorov 469 m² a výber najlepšieho súťažného návrhu expozície Kniežacia hrobka z Popradu. Predmetom nadväzujúcej zákazky bude dopracovanie návrhu do plnohodnotnej výtvarno - architektonickej štúdie a vypracovanie realizačného projektu.

C. CENY

1. Vyhlasovateľ na návrh poroty po vyhodnotení predložených návrhov podľa kritérií uvedených v časti F. Kritériá na hodnotenie návrhov a pravidiel ich uplatnenia uvedených v súťažných podmienkach, udelí ceny účastníkom, ktorých návrhy sa umiestnili v poradí na 1. mieste, na 2. mieste alebo na 3. mieste.
2. Na ceny vyhlasovateľ vyčlenil sumu 7 000,00 eur (slovom: sedemtisíc eur).
 - a) Účastníkovi, ktorého návrh sa umiestnil na 1. mieste vyhlasovateľ udelí 1. cenu vo výške 3 500,00 EUR (slovom: tritisícpäťsto eur).
 - b) Účastníkovi, ktorého návrh sa umiestnil na 2. mieste vyhlasovateľ udelí 2. cenu vo výške 2 000,00 EUR (slovom: dvetisíc eur).
 - c) Účastníkovi, ktorého návrh sa umiestnil na 3. mieste vyhlasovateľ udelí 3. cenu vo výške 1 500,00 EUR (slovom: tisícpäťsto eur).
3. Vyhlasovateľ na návrh poroty si vyhradzuje právo neprijať žiadny návrh predložený do súťaže návrhov, prípadne neudelí poradie na 1. mieste alebo na 2. mieste alebo na 3. mieste žiadnemu predloženému návrhu do súťaže návrhov.
4. V prípade umiestnenia viacerých návrhov na 1. mieste, na 2. mieste alebo na 3. mieste, rozhodne porota o určení konečného umiestnenia návrhov hlasovaním.
5. V prípade, že sa návrh žiadneho účastníka neumiestnil v danom poradí na 1. mieste, na 2. mieste alebo na 3. mieste, cenu uvedenú v časti C. „Ceny“ týchto súťažných podmienok, vyhlasovateľ neudelí žiadnemu účastníkovi.
6. Vyplatenie cien sa vyhlasovateľ zaväzuje vyplatiť v lehote podľa čl. 8.9. a čl. 10 týchto súťažných podmienok ich poukázaním na bankový účet autora oceneného návrhu. V prípade autorských kolektívov, podľa pomeru uvedeného súťažiacimi v obálke „Autor“ súťažného návrhu.
7. Ceny udelené v súťaži návrhov fyzickým a právnickým osobám budú vyplatené v uvedenej výške bez zdanenia. Ocenení účastníci sú povinní udelenie cien zahrnúť do svojich daňových priznaní za príslušný kalendárny rok podľa platného daňového zákona.

D. OBCHODNÉ PODMIENKY USKUTOČNENIA SÚŤAŽE NÁVRHOV

1. Výsledkom zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 s využitím niektorých ustanovení § 119 až 125 štvrtej časti „Súťaž návrhov“ zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní, bude Oznámenie o prijatí návrhu účastníka, ktorého návrh na Architektonicko-výtvarný návrh expozície Kniežacia hrobka z Popradu bol vyhodnotený ako víťazný.
2. Predmetom nadväzujúcej zákazky bude dodanie nasledujúcich služieb:
 1. dopracovanie návrhu do plnohodnotnej výtvarno - architektonickej štúdie.
 2. vypracovanie realizačného projektu (v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA), súčasťou dokumentácie bude aj výkaz, výmer a rozpočet, ktoré budú použité ako podklad pre výber zhotoviteľa stavebných prác.
 3. vykonávanie občasného autorského dozoru (v súlade s rozsahom prác podľa sadzobníka UNIKA)
3. Administratívne, technické, finančné a iné podmienky zmlúv sa dohodnú v priamom rokovaní podľa § 81 písm. h), podľa § 82 ods. 1 zákona alebo podľa § 98

- ods. 1 písm. i) zákona o verejnom obstarávaní.
4. Ocenené návrhy sa stávajú vlastníctvom vyhlasovateľa. S vlastníctvom neprechádza na vyhlasovateľa autorské právo. Autori týchto návrhov udeľujú vyhlasovateľovi súhlas použiť ich autorské diela pre účely tejto súťaže. Použitie autorského diela pre iné účely, ako boli uvedené v týchto súťažných podmienkach, je viazané na výslovný súhlas autorov. Neocenené návrhy budú po ukončení výstavy návrhov vrátené účastníkom.
 5. Odovzdaním súťažných návrhov vyslovujú účastníci súhlas s bezplatnou reprodukciou, zverejnením a vystavením svojich súťažných návrhov v rámci propagácie súťaže a jej výsledkov. Po oznámení o výsledku súťaže návrhov má súťažiaci právo oznámiť vyhlasovateľovi, aby nezverejnil jeho dielo alebo aby ho zverejnil anonymne. Toto právo si musí autor uplatniť písomne najneskôr do 5 kalendárnych dní od oznámení o výsledku súťaže návrhov.

E. SÚŤAŽNÉ PODMIENKY A SÚŤAŽNÉ POMÔCKY

1. Súťažné podmienky a súťažné pomôcky si môžu účastníci prevziať do 13. marca 2020.
2. Súťažné podmienky si účastníci môžu prevziať bezplatným stiahnutím z internetovej stránky www.muzeumppp.sk, z internetovej stránky Slovenskej komory architektov a Archeologického ústavu SAV Nitra.
3. Súťažné podmienky a súťažné pomôcky si účastníci vyžadujú písomnou formou, alebo zaslaním emailu sekretárovi súťaže, ktorý zabezpečí ich zaslanie emailom, alebo prostredníctvom elektronickej zásielkovej služby.
4. Súťažné podmienky a pomôcky budú poskytnuté bezodplatne.
5. Účastník sa zaväzuje, že prevzaté súťažné pomôcky, ktoré sú autorsky chránené podľa zákona 185/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov, použije len na účely tejto súťaže a po jej ukončení budú vymazané zo všetkých nosičov, na ktorých boli uložené a to bez ohľadu na skutočnosť, či sa súťaže zúčastnil, alebo nie.
6. Účastníci súťaže môžu svoje súťažné návrhy zverejniť po ukončení súťaže návrhov na svojich webových sídlach.

F. KRITÉRIA NA HODNOTENIE NÁVRHOV A PRAVIDLÁ ICH UPLATNENIA

1. Porota bude vyhodnocovať návrhy podľa kritérií uvedených v tomto bode týchto súťažných podmienok:
 - Kritérium č. 1: architektonicko – výtvarný návrh expozície akceptujúci scenár expozície, vyjadrujúci komplexnosť, kreativitu, invenčnosť, originalitu návrhu a ochranu prezentovaných exponátov a návštevníkov expozície
 - Kritérium č. 2: technické riešenie návrhu expozície, multimedialne zariadenia, návrh vitrín a ich rozmiestnenie, optimálnosť svetelnú a klimatickú, dodržanie bezpečnostných kritérií a technickú realizovateľnosť návrhu
2. Každý predložený návrh do súťaže návrhov hodnotí každý člen poroty samostatne, podľa uvedených kritérií.
3. Porota na základe vyhodnotenia návrhov určí poradie návrhov a rozhodne o udelení cien.
4. Rozhodnutie poroty je pre vyhlasovateľa záväzné.

G. SÚŤAŽNÉ POMÔCKY

1. Scenár expozície s obrazovými prílohami vypracovaný Archeologickým ústavom SAV Nitra (.pdf)
2. Pôdorysy budovy Podtatranského múzea v Poprade na ul. Vajanského 72/4, Poprad. (.dwg)
3. Rezy (.dwg)
4. Pohľady (.dwg)
5. Slepá matrica panelu s umiestnením nadpisu a rámčeka 3x3 cm pre poradové číslo návrhu – súbory „panel1“ a „panel2“ (.pdf)
6. Označenie obalu, textovej časti a obálok – súbory „napis“, „obalky“, „texty“. (.doc)
7. Tabuľka „základné bilancie návrhu“, ktorá musí byť použitá ako príloha textovej časti návrhu (.xls)